

Переписка между Камиллой и ее тетей

Дорогая Камилла Сторм,

Прошло много времени с тех пор, как мы говорили в последний раз, это Анна Нойманн.

Я написала вам потому, что хочу попросить вас об одолжении, леди Камилла. Я храню это в тайне от моего мужа, Филиппа, и получается, что я писала вам по собственному усмотрению.

Я могу попросить вас только об одном. Это касается нашей дочери, Терезы.

Я очень хорошо знаю, что наша Тереза сделала с вами, леди Камилла.

Действия моей дочери - это не то, что можно когда-либо простить. Я готова встать рядом с моей дочерью, чтобы загладить свою вину любым возможным способом.

Но, несмотря на это, я все же хочу обратиться к вам с просьбой, леди Камилла.

Пожалуйста, не могли бы вы навестить Терезу, хотя бы один раз? Даже всего лишь на мгновение. Я буду бесконечно благодарна.

Тереза заперлась в своей комнате и не хочет ни с кем встречаться. Она не отвечает нам, когда мы зовем ее, и мы так давно не видели ее лица. Мы входим в ее комнату только затем, чтобы оставить ей еду, иначе она будет голодать.

Но именно в это время я нашла в комнате Терезы письма, адресованные вам, леди Камилла. Большинство из них были порваны и испачканы чернилами, и я не могла разобрать написанное, но из того, что я смогла прочитать, все письма, казалось, взывали к вам.

Возможно, если это будете вы, леди Камилла, Тереза наконец-то ответит.

Я чувствую, что сейчас у нас нет другого выбора, кроме как положиться на вашу силу.

Я очень сожалею об этой внезапной и эгоистичной просьбе.

Но, пожалуйста, я умоляю вас подумать об этом в вашем ответе.

Пожалуйста, умоляю вас.

Искренне ваша,

Анна Нойманн

---

Дорогая тетя Нойманн,

Извините за запоздалый ответ, это Камилла.

Я получила несколько писем от дяди по поводу Терезы, но никогда не просила у вас извинений. Как я уже говорила, извиняться нужно не тете или дяде, а самой Терезе.

Я также слышала о нынешнем положении Терезы. Она стала замкнутой и ни с кем не разговаривает, да? Она никогда раньше так себя не вела, так что я могу понять, почему мои тетя и дядя так беспокоятся.

Однако с моей стороны было бы невежливо лгать вам, поэтому я буду откровенна. У меня нет никакого желания встречаться с Терезой. Даже если тетя и дядя извинились передо мной, я никогда не получала ни единого извинения от Терезы. Зачем же мне встречаться с такой девушкой?

Я не собираюсь винить вас за поведение Терезы, тетя Нойманн. Но я не могу не думать, что ваша просьба заходит слишком далеко. Вы знаете историю Терезы и мою, но, несмотря на это, вы все равно попросили меня помочь. Это может показаться невежливым с моей стороны, но я чувствую, что вы просите слишком многого. Если она хочет встретиться со мной, то Тереза должна сама прислать письмо.

Во-первых, это проблема между тетей, дядей и Терезой, она не имеет никакого отношения ко мне. Я не чувствую, что могу что-то сделать. Более того, если тетя и дядя не могут решить эту проблему своими силами, то какой в этом смысл?

Я была в долгу перед тетей и дядей много раз в прошлом, и я хотела бы помочь, если это возможно.

Но, такого рода просьба - это то, что я просто не могу сделать.

Мне очень жаль, но, пожалуйста, попросите об этом кого-нибудь другого.

С уважением,

Камилла Сорм.

---

Дорогая Леди Камилла,

Это Анна Нойманн. Спасибо, что ответили на мое письмо.

Хотя я сомневаюсь, так как мне уже однажды отказали, я не могу сдаться, поэтому я снова взялась за перо.

Я не могу идти против слов, которые вы написали в своем последнем письме. Это совершенно разумно для вас:/ не иметь никакого желания или интереса, чтобы помочь Терезе, учитывая все, что произошло.

Даже если вы приедете, леди Камилла, нет никакой гарантии, что это что-то решит. Мы также хорошо знаем, что такие вопросы должны быть решены в семье Нойманн.

Однако... тем не менее, я хочу еще раз попросить вас о помощи, Леди Камилла.

Какой бы бессмысленной, бесплодной или эгоистичной ни была эта просьба. Пожалуйста, встретьтесь с Терезой и поговорите с ней.

Мы не можем заставить Терезу покинуть ее комнату. Я уверена, что причина, по которой Тереза больше не может смотреть нам в глаза или отвечать на наши слова, заключается в том, что она считает себя дочерью семьи Сторм. Мы были вынуждены отдать ее, и я уверена, что доверие между нами тогда исчезло, и наши слова не могли достичь ее.

Я уверена, что для нее Камилла - единственная, кто никогда не лгал ей. Наша Тереза... мы были с ней с самого начала и воспитали ее со всей любовью и заботой, которые только можем предложить, но мне больно ставить вас в такое положение, леди Камилла. Но, несмотря ни на что, она моя дочь. Она - дочь Филиппа и моя дочь.

Мы готовы на все ради этого ребенка. Даже если это может расстроить вас, леди Камилла, как бы вы ни отказывались, ни ненавидели, ни презирали меня, я не могу сдаться.

Пожалуйста, встретьтесь с нашей дочерью. Пожалуйста, спасите нашу дочь.

Пожалуйста, умоляю вас.

Искренне ваша,

Анна Нойманн.

---

Дорогая тетя Нойманн,

Я прочитала ваше письмо.

Я понимаю ваши сильные чувства, тетя Нойманн, но даже в этом случае я остаюсь непреклонной.

Вы знаете, что Тереза сделала со мной, вы прекрасно знаете, что я думаю о Терезе, и все же вы настаиваете на том, чтобы я встретилась с ней?

Вы говорите, что, поскольку Тереза - ваша дочь, вы готовы расстраивать меня, несмотря на то, что я ваша племянница?

Тетя, я не могу не расстраиваться из-за вас сейчас.

Говоря о Терезе вот так, вы должны знать, что я чувствую. Вы не можете притворяться, что не знаете, тетя Нойманн.

И все же, вы просите меня об этом? Вы знаете, но все же делаете это.

Я думаю, что это все слишком много. Я всегда смотрела на вас как на добрую и нежную тетю.

Я не могу помочь, но чувствую разочарование.

Но, кажется, моя тетя не возражает против того, что я разочарована в ней, если это ради Терезы, верно? Неважно, как сильно вы расстроили меня или заставили плохо думать о вас, вы не возражаете, если это поможет Терезе, не так ли? Вы действительно готовы на все ради своей дочери, правильно?

Я полагаю, что именно такой должна быть настоящая мать.

Я поговорю с господином Алоисом о поездке в столицу.

Хотя сейчас мы все еще очень заняты в Монтоне, я уверена, что смогу провести день или два в столице, если уговорю его.

От

Камиллы Сторм

P.S.

Кажется, я скоро смогу посетить Королевскую столицу.

Однако вы не должны ожидать слишком многого, так как я думаю, что не так уж много я могу сделать.

Человек, который сейчас нужен Терезе - это определенно не я.

<http://tl.rulate.ru/book/21119/727971>